

# Poener Tageblatt

Damentaschen

Riesenauswahl  
spottbillig nur bei

W. Czysz  
Poznan,  
ul. Szkolna 11.

**Bezugspreis:** Ab 1. 4. 1932 Postbezug (Polen und Danzig) 4.89 zl.  
Poener Stadt in der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 4.50 zl.  
durch Boten 4.90 zl. Provinz in den Ausgabestellen 4.50 zl. durch Boten  
4.80 zl. Unter Streifband in Polen u. Danzig 8.- zl. Deutschland und  
übrig. Ausland 2.50 Rm. Einzelnummer 0.25 zl. Bei höherer Gewalt,  
Betriebsförderung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf  
Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. —  
Redaktionelle Zuschriften sind an die "Schriftleitung des Poener Tageblatts", Poznań, Zwierzyniecka 6, zu richten. — Fernspr. 6105, 6270. —  
Telegrammadruck: Tagblatt, Poznań. Postcheck-Konto in Polen: Poznań Nr. 200283 (Concordia Sp. Akc., Drosaria in Wydawnictwo, Poznań). Postcheck-Konto in Deutschland: Breslau Nr. 6184. —



**Anzeigenpreis:** Im Anzeigenteil die achtgespaltene Millimeterzeile 15 gr. im Textteil die viergespaltene Millimeterzeile 75 gr. Deutschland und übriges Ausland 10 hzn. 50 Goldf. Blatzvorschrift und schwieriger Satz 50%, Aufschlag. Abstellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Österreicher 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenanträge: "Kosmos" Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6. Fernsprecher: 6275, 6105. — Postcheck-Konto in Polen: Poznań Nr. 207915, in Deutschland: Berlin Nr. 156102 (Kosmos Sp. z o. o., Poznań). Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań.

**Steuerreklamationen**  
selbständig u. richtig durch  
**Das Polnische**  
**Einkommensteuer-**  
**Gesetz**  
in deutscher Übersetzung  
**Preis 7.50.**  
zu haben in allen Buchhandlungen.

71. Jahrgang

Sonnabend, 11. Juni 1932

Nr. 131.

## Die starken Kräfte der Heimat

Die Programmrede des deutschen Reichsinnenministers vor dem Reichsrat

Berlin, 10. Juni.

Deutschlands neuer Reichsinnenminister Freiherr von Gansl trat gestern vor dem Reichsrat mit einer bedeutenden Rede hervor, in der er zu den Ausgaben, die im Reich zu lösen sind, Stellung nahm. U. a. führte er aus: Ich habe erkannt, daß die stärksten Kräfte unseres Volkes in dem Herkunftsland und der Wiege zur angestammten Heimat wurzeln, daß die Eigenart der deutschen Stämme etwas Heiliges ist, was des Verständnisses und lieblicher Pflege bedarf, und daß der kulturelle Hochstand unseres Volkes nicht der Befruchtung von einer Zentrale, sondern der Mannigfaltigkeit des Lebens in den einzelnen deutschen Ländern sein Dasein verdankt.

Wir werden daher die Eigenart des Eigenlebens der deutschen Länder selbstverständlich nicht antasten. Für Preußen erwarten wir besonders das rasche Zustandekommen einer verfassungsmäßigen Regierung, von der wir hoffen, daß sie in den großen Fragen der Nation mit der Reichsregierung übereinstimmen und in lebendiger Führung mit uns arbeiten wird.

Nachdem der Redner auf die Notwendigkeit einer Reichsreform und einer Verfassungsreform hingewiesen hatte, wandte er sich gegen Gerüchte, die auch besonders gern in politischen Zeitungen verbreitet werden.

Zweierlei aber muß ich in diesem Zusammenhang besonders betonen: Das Erede von einer geplanten Änderung der Verfassung in der Richtung der Wiederaufrichtung der Monarchie ist ein törichtes und darum schädliches Geschwätz.

Ich würde mir erbärmlich vorkommen, wenn ich auf dem Ministerseß verfügen würde, meine persönliche, nicht nur angeborene und anerzogene, sondern in langen Jahren auch selbsterworbenen Überzeugung zu verleugnen, daß ich die Monarchie für die angemessene Staatsform für ein Volk im Innern des Herzens von Europa halte und daß ich, geschichtlich gesehen, mir der Verdienste des bisherigen Königs- und Kaiserhauses um das deutsche Volk stets dankbar bewußt bin.

Ich bin aber der Überzeugung, daß in diesen Zeiten des Kampfes um Sein oder Nichtsein die Frage der Staatsform, Republik oder Monarchie, keine Frage ist, die unsere Zeit, geschweige denn die gegenwärtige Reichsregierung zu lösen habe.

Ich denke als Verfassungsminister nicht daran, unser Volk durch Auflösung der Frage der Staatsform in neue Bewirrung zu bringen, und ich verbiete mir deutlich jeden Zweifel an meiner in die Hand des Herrn Reichspräsidenten gelösten Verfassungstreue. So wie ich denken der Herr Reichslandrat und die übrigen Mitglieder des Kabinetts unter bewußter und pflichtgemäßem Hinterlegung alter persönlichen Anschaunungen und Gefühle.

Trotz alledem halte ich für einen Verfechter eines organischen Fortschritts.

"Wir wissen, daß wir unser Volk nur erhalten können, wenn wir in warmer Wiebe uns einzegen für das richtig verstandene Wohl der breiten, arbeitnehmenden Massen. Wir müssen dabei in Kauf nehmen, daß manche Maßregel zunächst wenig vollständig sein und mißverstanden werden wird. Das kann uns nicht hindern, unsere Pflicht zu tun. Wir tun sie aber, getragen von heiter Wiebe zu allen Volksgenossen, mögen sie die Liebe erwidern oder nicht."

Eine Neuordnung der Vorschriften über die Aufrechterhaltung der Ruhe und Sicherheit werde darum in den nächsten Tagen erfolgen.

"Das Kabinett geht dabei von der Absicht aus, den Wahlvorbereitungen der politischen Gruppen Freiheit zu lassen, damit in der auf den 31. Juli festgesetzten Wahl des Willens unseres Volkes unzweideutig zum Ausdruck kommen kann. Ich gebe dabei der bestimmten Hoffnung Ausdruck, daß alle Kreise unseres Volkes sich der staatsbürglerlichen Pflicht bewußt sein werden, ihr Tun im Rahmen der Gesetze zu halten und Gewalttätigkeiten und rohe Verunglimpfungen ihrer andersdenkenden Mitbürger zu unterlassen.

Ich will aber als Innenminister keinen Zweifel darüber lassen, daß ich, wenn diese Erwartung sich nicht erfüllen sollte, die öffentliche Ruhe und Ordnung mit allen Mitteln des Staates zu schützen den Willen und die Nerven habe."

"Vor den vielen Aufgaben, die sonst noch meiner haften, werde ich mich mit Unterstützung des ganzen Kabinetts mit besonderer Freude und Liebe der Wiege des Deutschtums innerhalb und außerhalb der Grenzen des Reiches annehmen, soweit die allgemeine Finanzlage mir das im Augenblick gestattet."

Dann wies der Minister auf die Notwendigkeit einer zielbewußten Siedlungspolitik hin. "Auch hier geht das Staatsinteresse allen anderen vor." Der Minister schloß.

Wichtig und notwendig scheint mir auf dem Gebiete des gesamten kulturellen Lebens unseres Volkes, insbesondere auch im Rundfunk- und Lichtspielwesen, die Betonung und Pflege deutschen Geistes und die Ausmerzung aller undeutschen, fremden Einflüsse, die zeitweilig weite Kreise des deutschen Volkes befremdet haben.

Jedes Volk muß heute das Streben haben, in Verständigung mit allen Staaten und Völkern den Fortschritt und die Befriedigung der gesamten Menschheit zu fördern. Aber so wie das Leben des deutschen Volkes wurzeln auch die Weltgestaltung des deutschen Volkes und seine Stellung zu den anderen Völkern in seinem eigenen, seinem Blut und Geist angemessenen Leben.

Die Erkenntnis dieser Notwendigkeit und der Wille zu einem eigenen deutschen Leben machen heute ständig in unserem Volk. Aussage der Reichsregierung und in ihr des Innenministers ist es, diesem Willen gerecht zu werden und die mächtvolle, nationale Bewegung der Gegenwart als eine Staat und Volk erhaltende Kraft zu werten und zu benutzen. Jede Mitarbeit, insbesondere der deutschen Jugend, ist uns dabei willkommen.

Das neue Kabinett steht vor schweren Aufgaben, die gelöst werden müssen, wenn unser Volk nicht untergehen soll."

London, 9. Juni. Die Rede des deutschen Reichsinnenministers vor dem Reichsrat findet in der Morgenpresse große Beachtung.

London, 10. Juni. Reichsaufenminister von Neurath ist gestern abend nach Berlin abgereist.

Berlin, 10. Juni. Wie das Nachrichtenbüro des B. D. Z. meldet, empfing Reichsfinanzminister Graf Schwerin-Kroiss am Freitag den geschäftsführenden Präsidenten des Reichstädtobündes, Dr. Haezel, der ihm im Hinblick auf die kommenden Reichsnotverordnungen die besonders schwierige Lage der kleinen und mittleren Städte darlegte.

In kommunalen Kreisen hört das Nachrichtenbüro des B. D. Z. noch, daß die Gemeinden Anlauf zu der Vermutung haben glauben, daß auch die Regierung Papen mindestens die 700 Millionen für die Gemeinden bereithalten will, die das Kabinett Brünning vorgesehen hatte. Dagegen ist noch ungeklärt, wie die Beteiligung der Kommunen an der Arbeitslosenversicherung nach den angekündigten Reformen der Reichsregierung sich gestaltet.

Auch Gregor Strasser spricht am 14. Juni im Rundfunk

München, 10. Juni. Wie die nationalsozialistische Parteiroberpöndenz meldet, wird am kommenden Dienstag, dem 14. Juni, Gregor Strasser

von 19 bis 19.30 Uhr im Rundfunk über das Thema: "Die Staatsidee des Nationalsozialismus" sprechen. Die Rede wird auf alle deutschen Sender übertragen. Ob es sich bei dieser Rede um einen Ertrag für die angekündigte Hitler-Rede handelt, konnte im Brauenhaus nicht bestätigt werden.

### Landtagsauflösung in Braunschweig beantragt

Braunschweig, 9. Juni. Die Fraktion der NSDAP. hat im braunschweigischen Landtag einen Dringlichkeitsantrag eingebracht, daß der Landtag sich zum 30. Juli 1932 aufzulösen beschließe.

### Keine oppositionelle S. A.

München, 9. Juni. In der nationalsozialistischen Parteiroberpöndenz wird zu Meldungen verschiedener Blätter über einen Kurswechsel der NSDAP. erklärt, daß es in der NSDAP. keine oppositionellen S. A.-Kreise gebe.

### Die christlichen Gewerkschaften gegen Deutschlands neue Regierung

Düsseldorf, 10. Juni. Eine außerordentliche Vertretersitzung der Christlichen Gewerkschaften, in deren u. a. ziemlich schweren Angriffen auf die Regierung es am Schluss heißt: Wir wollen kein Kaiserreich, sondern ein Volksdeutschland. Ein Deutschland, in dem sich wahrhaft christliche Kraft, sozialer Geist und nationales Verantwortungsbewußtsein zum Besten des Gesamtvolles enthalten kann.

### Die Beamten protestieren

Berlin, 10. Juni. Der Vorstand des Deutschen Beamtenbundes protestiert in einer Entschließung gegen die Sonderbelastung der Beamtenchaft. Die Reichsregierung wurde telegraphisch gebeten, die Aufhebung der Ermächtigungsverordnung vom August vorigen Jahres vorzuschlagen, auf der die preußische Verordnung ruht. Eine zweite Entschließung wendet sich gegen den von den nationalsozialistischen Fraktion im preußischen Landtag gestellten Antrag auf Auflösung des Verbandes preußischer Polizeibeamter.

### Der Reichslandbund wünscht keinen Handel mit Sowjetrußland

Berlin, 10. Juni. In einem Schreiben an den Reichsnährungsminister ersucht der Reichslandbund, weitere Einfüsse und Einfuhren russischen Regens ganz zu unterlassen und die Weizenimporte scharr einzuschränken. Außerdem wird der Minister telegraphisch ersucht, die Inkraftsetzung des deutsch-russischen Handelsabkommens zu verhindern.

## Um Frankreichs Haltung in Lausanne

Heut berät das französische Kabinett — Die Zusammensetzung der französischen Delegation

Paris, 10. Juni. Das französische Kabinett wird sich heute erneut mit der Lausanner Konferenz und mit den Verhandlungen der Abstimmungskonferenz beschäftigen. In diesem Minister wird auch die Ernennung der französischen Delegationen für die Genfer und für die Lausanner Konferenz erfolgen. Nach einem Bericht des halbamtlichen französischen Nachrichtenbüros werden zur Abstimmungskonferenz voraussichtlich der Kriegsminister Paul-Boncour, der Finanzminister Longues und der Luftfahrtminister Painlevé gehen. Auf der Lausanner Konferenz werde Frankreich voraussichtlich durch den Ministerpräsidenten Herriot, den Finanzminister und den Handelsminister vertreten werden. Diese Ministern sollen einige Parlamentarier als stellvertretende Delegierte beigeben werden. Kriegsminister Paul-Boncour werde voraussichtlich am Montag nach Genf reisen, um die Leitung der französischen Delegation auf der Abstimmungskonferenz zu übernehmen. Weiter berichtet das halbamtliche französische Nachrichtenbüro, daß möglicherweise auch Ministerpräsident Herriot den englischen Ministerpräsidenten Macdonald und den englischen Außenminister nach Genf begleiten werde, um dort die Verhandlungen fortzusetzen, die zwischen diesen Staatsmännern morgen in Paris beginnen werden.

Wegen der Finanzhilfe für Österreich wird, wie es weiter in dem Bericht des halbamtlichen französischen Nachrichtenbüros heißt, die französische Regierung eine Entscheidung nicht treffen, bevor nicht Ministerpräsident Herriot mit den englischen Ministern hierüber gepröft haben werde.

richterstatter dieses englischen Blattes, daß man in Lausanne nach der ersten allgemeinen Aussprache wahrscheinlich eine provisorische Völung anstreben werde, die praktisch auf eine Verlängerung des Kriegsschuldenjahrs bis zum Jahresende hinauslaufen werde. Man werde vor aussichtlich eine Anzahl technische Ausschüsse errichten, von denen einer mit amerikanischen Mitarbeitern das Programm für die Weltwirtschaftskonferenz vorzubereiten hätte.

In diesen Darlegungen ihres diplomatischen Berichterstatters erklärt die rechtsstehende englische Zeitung, daß gegenwärtig selbstverständlich noch nicht eine Hoffnung auf eine Einwilligung Amerikas zur völligen Streichung aller Schulden besteht. Möglich sei aber, daß nach den Präsidentenwahlen in den Vereinigten Staaten im November man in Amerika aber geneigt sei, der Beweisführung Glauben zu schenken, daß eine Streichung der Kriegsschulden den Welthandel wieder in Gang bringen und somit für die Vereinigten Staaten selbst von Vorteil sein würde.

### Englische Pressestimmen zur Reparations- und Kriegsschuldenfrage

London, 9. Juni. Das Herannahen der Gründungstagung der Lausanner Konferenz macht die Frage der Reparationen und der interalliierten Schulden immer mehr zum Hauptdörterungsgegenstand der Londoner Presse.

"Daily Mail" hebt die Notwendigkeit französisch-englischen Zusammensetzens hervor und erklärt, weder England, noch Frankreich, noch Italien könnten auf die deutschen Zahlungen verzichten, wenn ihnen nicht die Schulden an Amerika erlassen werden.

"Daily Herald" und "Morningpost" betonen, daß endlich eine Entscheidung fallen müsse, wenn eine Katastrophe verhindert werden solle.

"Daily Telegraph" spricht von der Möglichkeit einer gemeinsamen Erklärung der europäischen Schuldner an die Vereinigten Staaten. Der Pariser Korrespondent der "Times" hat den Eindruck, daß der britische und der französische Standpunkt in den drei Fragen der Reparationen, der Abrüstung und der Wiederherstellung Zentraleuropas einer Vereinbarung beträchtlich näher gekommen sei als vor den französischen Wahlen.

"Financial News" drückt die Hoffnung aus, daß Macdonald bei seinen Besprechungen mit Herriot von der unbedingten Notwendigkeit der Annulierung der Reparationen durchdringen sein werde.

### Wer ist Edouard Herriot?

Edouard Herriot, Frankreichs neuer Ministerpräsident und Minister des Auswärtigen, wurde am 5. Juli 1872 in Troyes geboren. Er studierte zunächst Literaturgeschichte und wurde dann Gymnasiallehrer in Lyon, wo er sich auch in der Gemeindepolitik betätigte; 1905 erfolgte seine Wahl zum Bürgermeister der Stadt. Seine Finanzpolitik ermöglichte es, in Lyon als erster Stadt in Frankreich das Ottroi (Gemeindeszoll auf Lebensmittel) aufzuheben. Auch gründete er noch während des Krieges die Lyoner Messe.

In die große Politik trat er nach seiner Wahl zum Senator für das große Rhône-Departement 1912 ein. Er wurde dort bald einer der Führer der Radikalsozialisten. Im fünften Kabinett Briand (1916-1917) erwarb er sich als Arbeits- und Verpflegungsminister durch energisches Zugehen gegen Schieber und Hamsterer Verdiente. Nach dem Kriege verzichtete er auf den Senatsstuhl und übernahm, in die Kammer gewählt, dort die Führung seiner Partei und damit der Opposition gegen Poincaré.

Nach dem Sturz Poincarés im Mai 1924 bildete er am 14. Juni 1924 ein Kabinett der Linken, aber erst nachdem inzwischen der Präsident Millerand zum Rücktritt gezwungen und durch Doumergue ersetzt worden war. Als bald nahm er Verbindung mit dem damals in England regierenden Arbeiterführer Macdonald auf. Anfang August 1924 fand die Konferenz in London statt auf der die Durchführung des Dawes-Plans gesichert wurde und wo H. auch mit dem damaligen deutschen Reichskanzler Marx in persönlicher Begegnung trat. Die hierbei gegebene Sicherung des Abbaues der Ruhthilfe wurde dann schriftweise von ihm durchgeführt. Am 10. 4. 1925 fiel sein Kabinett über die immer schwieriger werdende Finanzfrage.

H. übernahm zunächst wieder sein Amt in Lyon, legte es jedoch bald wieder nieder, nachdem er zum Kammerpräsidenten gewählt worden war. Am 19. 7. 1926 bildete er sein zweites Kabinett, nachdem er tags zuvor durch seinen Einfluß gegen die von dem Kabinett Briand-Caillaux verlangten Finanzvollmachten dieses gestürzt hatte. Aber schon am 21. 7. 1926 war er selbst gestürzt. Ihm folgte ein Kabinett Poincaré.

Im Februar 1927 trat H., nachdem er Unterrichtsminister im Kabinett Poincaré geworden war, aus der Liga für Menschenrechte aus, um

# Deutsch-polnisches Militärbündnis?

## Wilde Gerüchte

nicht als Staatsbeamter in Konflikt mit den Grundsätzen der Liga zu geraten. Immer offener trat er als Verfechter der Verständigungsnotwendigkeit zwischen Frankreich und Deutschland auf, was auch bei seinen Reden in Frankfurt a. M. im Juni 1927 gelegentlich eines Musikfestes und dann am 2. August bei seiner offiziellen Anwesenheit als Unterrichtsminister auf der Presse in Köln in die Erhebung trat. Am 8. 11. 1928 trat er zugleich mit Sarraut, Queuille und Perrier, gezwungen durch den Parteitag der radikalsozialistischen Partei in Angers, aus dem Kabinett Poincaré „der sozialen Einheit“ aus und übernahm die Leitung der Zeitung „Quotidien“. In Dezember 1928 leitete eine Kampagne gegen ihn eine wegen geldlicher Unterstützung der Unternehmungen der Madame Hanau in seiner Eigenschaft als damaliger Unterrichtsminister. Nach seinem Rücktritt als Minister war er auch wieder Bürgermeister von Lyon geworden; als im Mai 1929 die Gemeindewahlen für ihn ungünstig verließen, bot er seinen Rücktritt an, ließ sich aber am 21. Mai erneut wiedernähmen. Im Oktober 1929 hielt er in Berlin eine Rede für Panneuropa. Trotz seiner pazifistischen Gefinnung trat er als Führer der sozial-radikalen Kammerfraktion für Ablehnung einer Revision der Friedensverträge sowie gegen die deutsch-österreichische Zollunion ein. Nachdem er am 29. 3. 1931 wegen des Zerfalls des Kartells zwischen Radikalsozialisten und Sozialisten von seinem Amt als Bürgermeister von Lyon zurückgetreten war, ließ er sich am 26. 4. 1931 erneut in dieses Amt wählen.

H. ist auch literarisch und wissenschaftlich mit selbständigen Werken hervorgetreten. Sein Buch „Madame Récamier und ihre Freunde“ wurde von der Académie preisgekrönt. Seine „Erinnerungen eines Politikers und Staatsmannes“, in denen er sich als Freund deutscher Geisteslebens und als besonderer Anhänger Hegels bekennt, sind im Mai 1929 im Verlag Reitner in Dresden in deutscher Übersetzung erschienen. Sein Buch über Beethoven, zu dem er im Oktober in der Berliner Staatsbibliothek Material sammelte, erschien im Mai 1931 auch in deutscher Übersetzung (Verlag Rütten und Loening).

## Um den irischen Treuhand

London, 9. Juni. (Pat.) Der irische Senat hat mit 33 gegen 24 Stimmen beschlossen, daß die Aufhebung des Eides so lange keine Rechtskraft erlangen kann, bis Irland mit Großbritannien eine Verständigung darüber erzielt hat. Der Senat will auf diesem Wege die Balera zu Zuständigkeiten in London und zu einer Verständigung mit der Regierung Großbritanniens zwingen. Trotzdem bestehen sehr geringe Aussichten auf eine Verständigung. Für den Fall, daß die Verhandlungen in London ergebnislos verlaufen, bleibt die Balera nur übrig, entweder 18 Monate abzuwarten, nach deren Ablauf jedes Parlamentsgesetz, also auch das Gesetz über die Aufhebung der Eidformel, automatisch in Kraft tritt, oder neue allgemeine Wahlen anzurufen, die ihm jetzt sicherlich eine beträchtliche absolute Mehrheit geben würden.

## Der Heeresrat vom amerikanischen Senat angenommen

Washington, 10. Juni. Der Senat hat den Heeresrat für 1933 in Höhe von 389 Millionen Dollar angenommen.

Washington, 8. Juni. (Reuter.) Das Spargebot, das an den Regierungsausgaben Abstriche von insgesamt 188 Millionen Dollar vornimmt, ist vom Senat angenommen worden.

# Deutsche in Chile

Wie wird es ihnen ergehen? — 30 000 Staatsbürger deutscher Herkunft — Alle Schicksalsverbundenheit

Von Kurz Jursland

Uns wird geschrieben:

Viele Deutsche, die Angehörige, Verwandte und Freunde in Chile haben, werden bei den Nachrichten über die tiefgreifende revolutionäre Umgestaltung in diesem Land vielleicht bang und beorgt aufgehoben haben. Nicht ganz ohne Grund. Wenn sich die Nachrichten bewahrheiten sollten, daß die gegenwärtige Regierung ausgesprochen ausländerfeindlich und autark eingestellt sein soll, dann dürften die traditionell herzlichen Beziehungen zwischen Deutschland und Chile vielleicht zum ersten Mal in der Geschichte getrübt werden.

Wenige wissen, welchen außerordentlichen Einfluß das deutsche Element in Chile besitzt. In Chile leben als chilenische Staatsbürger etwa 30 000 Deutsche, zum großen Teil Familien, die schon seit fast einem Jahrhundert dort ansässig sind. Bei einer Gesamteinwohnerzahl von vier-einhalb Millionen ist das ein recht beachtlicher Prozentsatz; tatsächlich ist er höher als der sämtlicher anderer in Chile ansässigen Nationalitäten.

Deutsche sitzen in Chile in vielen einflussreichen Stellungen, auch in der Regierung und Verwaltung des Landes sind sie vertreten. Die deutschen Familien sind fast die einzigen, denen auch eine Verschärfung mit den einflussreichen, alteingesessenen spanischen Familien gelungen ist. Zahlreiche Heiraten zwischen Deutschen und Chileninnen haben das Band, das die beiden Nationen verbindet, fester geknüpft. Die altspanischen Familien sind sonst ungeheuer konserватiv und sehen Heiraten ihrer Töchter mit Angehörigen anderer Nationalitäten die größten Schwierigkeiten entgegen. Heiraten mit Deutschen läuft man aber in Chile im allgemeinen unbedenklich zu.

Viele der chilenischen Deutschen haben freilich im Laufe der Generationen ihre Muttersprache verlernt und sich völlig assimiliert. Nur die Männer erinnern an die deutsche Herkunft. Die deutsche aller chilenischen Städte ist Valdivia; dort leben ungefähr zehntausend Deutsche, und man hört aus den Straßen fast ebenso viel Deutsch wie Spanisch. Deutsche Geschäfte, deutsche Hotels, deutsche Gastwirtschaften: man fühlt sich wie zu

Hause. Ein Großteil der heimischen Banken befindet sich in deutschen Händen und mehr als ein Drittel der einheimischen Industrie. Überall deutsche Handelsstämme, deutsche Vereine, deutsche Klubs, deutsche Zeitungen. Vor deutscher Tüchtigkeit und Ehrlichkeit hat man in Chile seit altersher größten Respekt. Es ist noch in frischer Erinnerung, wie verzweifelte Mühe sich die Entente während des Weltkrieges gab, Chile zur Kriegserklärung an Deutschland zu bewegen; Chile blieb standhaft neutral und nahm viele Tausende deutscher Flüchtlinge auf.

Selbstverständlich hatte das deutsche Element während der letzten Jahre genau so schwer unter der Wirtschaftskrise zu leiden wie die einheimische Bevölkerung. Die Schicksalsverbundenheit zwischen Chilenen und Deutschen bewährte sich auch im Unglück. Während die Fremdenfeindlichkeit, besonders gegen Engländer und Amerikaner in den letzten Jahren zunahm, vernahm man nie eine Unfreundlichkeit gegen Deutsche.

Es ist kaum anzunehmen, daß auch unter den völlig veränderten innerpolitischen Verhältnissen, unter einer ganz neuen und radikaleren Staatsform dem deutschen Element in Chile irgend eine Verfolgung erwachsen könnte. Deutsche und Chilenen verstehen sich seit jeher ausgezeichnet; bei der Erschließung, Kolonialisierung und schließlich Industrialisierung des Landes haben die Deutschen unvergleichliche Pionierdienste geleistet. Anders verhält es sich natürlich bei den Deutschen, die sich nur geschäftlicher Zwecke wegen in Chile aufhalten. Aber auch ihnen wird die traditionelle Sympathie Chiles für Deutschland und Deutsche sicherlich zugute kommen.

## Internationaler Protest gegen die Devizenschlagnahme in Chile

Santiago de Chile, 10. Juni. Die Vertreter der ausländischen Regierungen haben gegen die Devizenschlagnahme der Devizien und ihre Umstellung in Bezug nach dem amtlichen Kurs Beschwerde erhoben. Die Devizenschlagnahme ist noch nicht durchgeführt worden.

werden, zusammenentreten und an Paderewski ein Schreiben richten mit der Bitte, er möge an den Feiern teilnehmen. Die Feiern sollen am 4. Juli, dem amerikanischen Nationalfeiertag, stattfinden. Man glaubt, daß Paderewski keine Absage ertheilen wird.

## Streikbeschluß der Lodzer Textilarbeiter

Warschau, 10. Juni. (Eigener Drahtbericht.) Die Lodzer Textilgewerkschaften haben gestern den Beschluß gefaßt, einen allgemeinen Streik in der Textilindustrie zu proklamieren. Die Ursache für den Beschluß sind die bereits seit längerer Zeit ergebnislos geführten Verhandlungen mit den Textilindustriellen über die Arbeitsbedingungen in der Textilindustrie. Der Termin des Streikbeginns wird in der nächsten Woche festgesetzt werden.

## Druckerstreik in Lemberg

Gestern ist in den meisten Lemberger Druckereien ein Streik ausgebrochen. Der „Fluhr Express Wieczorny“ wird in Warschau gedruckt und am Nachmittag mit Flugzeug nach Lemberg geliefert. Die „Gazeta Lwowista“ ist in kleinerem Umfang erschienen und wird in einer anderen Druckerei gedruckt. Der Verlag der „Gazeta Poranna“ und der „Gazeta Wieczorna“ hat mit den Druckern einen vorläufigen Vertrag unterzeichnet, so daß beide Blätter gestern normal erschienen sind. Als Ursache des Streiks wird die Kündigung des bis-

herigen Lohnariffs angegeben. Die Ergebnislosigkeit der Verhandlungen, die mehrere Tage hindurch geführt wurden, hat die Drucker zum Streik veranlaßt.

## Kommunisten in Lodz

Wie die Polnische Telegraphen-Agentur aus Lodz meldet, ist es bei Beratungen der Lodzer Klassenverbände zu Zusammentreffen mit der kommunistischen Opposition gekommen. Die Kommunisten demonstrierten den Sitzungssaal. Mehrere Personen wurden dabei verletzt. Die Polizei sorgte für Räumung des Saales und nahm zahlreiche Verhaftungen vor.

## Die Wojewoden tagen

Am heutigen Donnerstag beginnt in Warschau eine zweitägige Zusammenkunft aller Wojewoden Polens. Die Beratungen werden Kommunal- und Verwaltungsfragen gewidmet sein.

## Drei Jahre Festung für eine Fürstin

Das Warschauer Bezirksgericht verurteilte gestern nachmittag die Fürstin Józfa Korniowicz zu drei Jahren Haftung wegen Tötung des Warschauer Industriellen Bon, einer Tat, die sie im Juistland starker psychischer Erregung begangen, die durch eine schwere persönliche Bekleidung hervorgerufen war. Auf Grund der Zivilklage erkannte das Gericht ferner auf 1401 Złoty aus dem Titel der Alimente für die Kinder, 200 Złoty monatlich für die Zeit seit dem Tode des Vaters und symbolisch 1 Złoty für die erste Frau des Industriellen Bon zur Entschädigung des moralischen Schadens. Außerdem sollen Alimente für die Kinder bis zu ihrer Volljährigkeit in Höhe von 200 Złoty monatlich gezahlt werden.

# Der bolschewistische Kampf gegen die Kirchen

## Der Todeskampf der evangelischen Kirche in Sowjetrußland

End. Im Laufe dieses Juni verlassen zwölf bis fünfzehn junge evangelische Prediger das Seminar in Leningrad, bereit, nach kurzer praktischer Vorbereitung in den Dienst der Kirche zu treten. Das ist eine Nachricht, die für eine Besserung der kirchlichen Verhältnisse in Sowjetrußland zu sprechen scheint. In Wirklichkeit aber geht es in der Stille der Nacht, die sich auf die unglückliche Bevölkerung unter der Stalinischen Terrorherrschaft niedergelegt hat, eine kalt berechnete Zerstörung des kirchlichen Lebens vor sich, die sie trifft die evangelischen Gemeinden und Kolonien noch unerbittlicher als die früheren Gewaltmaßnahmen.

Der Tod und die Verbannung haben nur noch etwa vierzig evangelische Pfarrer im Amt belassen: für die Kolonien an der Wolga, in der Ukraine und in Kasachstan sowie die letzten Stadtgemeinden eine erstaunlich geringe Zahl. Dreißig evangelische Pfarrer und Gemeindeleiter schmachten in den Gefängnissen oder arbeiten sich in den Holzfällerlagern Sibiriens zu Tode, von Ungeziefer zerfressen und von ihren Familien und Gemeinden abgetrennt: lebendig begraben.

Wenn es trotz dem schreien den Pfarrermangel nicht abzusehen ist, wie man den jungen Geistlichen wird Arbeit schaffen können, so zeigt dies den Abgrund, nor dem die evangelische Kirche in Sowjetrußland steht. Genaue Untersuchungen ergaben, daß insgesamt nur zwei bis drei der zahlreichen valanten Gemeinden imstande sind, einen Pfarrer aufzunehmen. Alle anderen müssen trotz bitterster Seelennot darauf verzichten.

Die Gründe? Da ist vor allem die allgemeine Verarmung des Dorfes. Viele Kolonien können beim besten Willen nicht mehr ein Stück Brot für den Pfarrer aufbringen. Man sieht wie 1921/22 die vom Hunger gebeugten Bettler in Scharen von Dorf zu Dorf wandern. An der Wolga beginnen die Fälle von Hungerod nach zu mehren. Schon im März wurden in der Kolonie N. fünf solche Fälle festgestellt. Menschen, die sich vom Ras gefallener Tiere nähren, können dem Pfarrer nichts bieten.

Das zweite oft unüberwindliche Hindernis ist die Wohnungsnot. Ueber ein eigenes Haus oder den Rest davon verfügen die wenigsten Pfarrer. Sie sind darauf angewiesen, von einem Kolonisten aufgenommen zu werden. Davor fürchtet sich mit Recht jeder Kolonist; denn Entziehung von Unterstützungen, Ausstoßung aus dem Kollektiv oder gar das Schicksal des enteigneten und verbannten Kulaks sind ihm sicher. Daher sind einige Pfarrer auf den Ausweg versunken, alle zwei Wochen in einen anderen Hof überzusiedeln, da man doch nicht alle Bauern zur Verantwortung ziehen kann. Doch wie oft bringt der Einzug des Pfarrers Drohungen und Schikanen mit sich, so daß er fluchtartig das davon betroffene Haus verlässt und weiterziehen muß. Eine moralische Belastung, die nicht jeder zu ertragen vermag.

Dabei ist der ganz auf sich gestellte Pfarrer auf Unterhaltung angewiesen. Nur für die notdürftige Ernährung der Feldarbeiter wird gesorgt.

Für sie wird überall noch ein dünnes Wassersuppen gekocht und 100 Gramm Maisbrot täglich ausgeteilt, das sie meist für die daheim

schrecken Kinder sparen. Sogar die Gemeinschaftsküchen der Kollektive sind ihm sicher. Daher sind einige Pfarrer auf den Ausweg versunken, alle zwei Wochen in einen anderen Hof überzusiedeln, da man doch nicht alle Bauern zur Verantwortung ziehen kann. Doch wie oft bringt der Einzug des Pfarrers Drohungen und Schikanen mit sich, so daß er fluchtartig das davon betroffene Haus verlässt und weiterziehen muß. Möbel und Hausrat wurden durch die Strafen gefahren, um am nächsten Tage zu Spottpreisen verauktionsiert zu werden. Der Anblick des Pfarrers ließ die Kolonisten vor Angst ersticken, und ihm blieb nichts anderes übrig, als schamlos im geheimen aus dem Dorf zu fliehen, um die Leute, bei denen er abstieg, nicht unglücklich zu machen.

So schwert der Pfarrer bei der Erfüllung seiner schweren Dienstpflicht ständig in Gefahr, festgehalten oder verfolgt zu werden. Ein Pfarrer traf die Kolonie, die bisher noch immer Gottesdienste veranstaltet hatte, in höchster Aufruhr, weil gerade elf Bauern als Kolonaten enteignet waren. Möbel und Hausrat wurden durch die Strafen gefahren, um am nächsten Tage zu Spottpreisen verauktionsiert zu werden. Der Anblick des Pfarrers ließ die Kolonisten vor Angst ersticken, und ihm blieb nichts anderes übrig, als schamlos im geheimen aus dem Dorf zu fliehen, um die Leute, bei denen er abstieg, nicht unglücklich zu machen.

War auf Grund des Gesetzes vom 16. Februar

1926 bisher noch der Konfirmationsunterricht an Gruppen von drei Kindern gestattet, so ist neuerdings auf Grund willkürlicher Auslegung dieses Gesetzes nur Einzelunterricht möglich.

Für Jugendliche von 18 Jahren an gilt diese Beschränkung nicht, doch wird hier der Unterricht von der Genehmigung des Bezirksvollzugskomites abhängig gemacht, das in seltsamsten Fällen das erforderliche „starke religiöse Bedürfnis“ anerkennt und unter dem Hinweis auf die Notwendigkeit von Feldarbeiten oder unter anderen Vorwänden die „Ablenkung“ der jungen Leute verbietet.

So sucht man das kirchliche Leben langsam zu ersticken und das Ziel: Verstärkung der Kirche und Ausrottung jeglicher Religion mit äußerlich weniger in die Augen springenden Methoden hartnäckig und grausam weiter zu verfolgen. Die einzige Hoffnung ist, daß der evangelische Glaube im Verborgenen weiterleben wird. An ihm hängen die deutschen Rußlandbauern — gerade unter dem Druck des Terrors, des Hungers und der entsetzlichen seelischen Not — mit allen Fasern ihres Herzens in unzertörbarer Hingabe und hoffen auf Gottes Hilfe.

Dr. Erka,

## Die heutige Ausgabe hat 8 Seiten

Verantwortlich für den politischen Teil: i. V. Erich Jaensch, Für Handel und Wirtschaft: Erich Löwenthal. Für die Teile Aus Stadt und Land und den Briefkasten: Erich Jaensch. Für den übrigen redaktionellen Teil: Alexander Jursch. Für die Anzeigen- und Reklameteil: Hans Schwarzkopf. Verlag „Posener Tageblatt“.

Sämtlich in Posen, Zwierzyniecka 6.

Druck: Concordia Sp. Akc.

Der heutigen Nummer liegt die illustre Beilage Nr. 24 Heimat und Welt bei

## Gott ist Licht!

Auf dem Grabe Herders stehen die Worte: „Licht, Liebe, Leben.“ Sie stammen aus dem Sprachbuch des Apostels Johannes. An der Spitze steht die Botschaft, daß Gott Licht ist, und in ihm ist keine Finsternis (1. Joh. 1, 5). Das Licht ist die wunderbare Wirklichkeit des Naturlebens. Alles Dunkle hat etwas Bedrückendes, Grauerregendes in den Worten Nacht und Finsternis liegt ein unheimliches Geheimnis; wir verstehen es, wenn Naturvölker die Sonne anbeten, wenn die Menschen des Nordens den Tag als ein Fest feiern, wo nach monatelanger nördlicher Nacht die Sonne zum ersten Male wieder über den Horizont lugt. Aber was hier als Mythos im Bewußtsein der Menschen lebt, wird Wirklichkeit in dem lebendigen Gott. Nur wo der Aberglaube spricht: Die Sonne ist Gott! kennt der Glaube: Gott, der Herr, ist Sonne und Schild! Wo der Mythos träumt: Das Licht ist Gott! bezeugt der Apostel die Wirklichkeit: Gott ist Licht und in ihm ist keine Finsternis. Licht ist immer das Sinnbild der Reinheit und des Guten, der Freundlichkeit und der Güte. Was könnte Herrlicheres von Gott gesagt werden? Ja, in ihm ist keine Finsternis, nichts Unreines, nichts Ungutes, nichts Unheimliches. Alles, was Gott tut, ist loblich und herrlich, ist vollkommen und ohne Makel, ist lauter und rein. Ja alles, was Gott tut, ist wohlgetan. Und wie das Licht der Welt das Leben spendet, wie im Licht der Sonne alles Kranke gesund wird und alles Schwache stark, so geht von ihm alles Leben aus. In dem Bekenntnis: Gott ist Licht! liegt ein großer Trost. Es gibt uns den Mut des Vertrauens zu Gottes Güte. Und wenn es auch Nacht ist um uns und Finsternis das Erdreich deckt, es muß doch geschehen nach Gottes Wort: Es werde Licht! Aber es liegt darin auch der Ausdruck heiliger Scheu! Gott ist Licht und in ihm keine Finsternis. Das gibt dem Cherubim das Recht, zum Anbeten im Lohgesang: „Heilig, heilig, heilig ist Gott, der Herr!“ Betet ihn an in heiligem Schmud!

D. Blau-Posen.

## Posener Kalender

Freitag, den 10. Juni

Sonnenaufgang 3.30, Sonnenuntergang 20.14, Mondausgang 9.38.

Heute 7 Uhr früh: Temperatur der Luft + 11 Grad Celsius. Westwinde. Barometer 738. Heiter.

Heute: Höchste Temperatur + 16, niedrigste + 6 Grad Celsius.

Wettervorhersage

für Sonnabend, den 11. Juni

Trocken und heiter mit weiterer Erwärmung, schwache südöstliche Winde.

Wasserstand der Warthe am 10. Juni + 0,75 Meter.

**Wohin gehen wir heute?**

Theater Polonia: „Das Paradies der Gauner“.

Sonnabend: „Das Paradies der Gauner“.

Sonntag: „Das Paradies der Gauner“.

Theater Nowa: „Fräulein Diplomatin“.

Sonnabend: „Fräulein Diplomatin“.

**Kinos:**

Apollo: „Die unschuldige Sünderin“. (5, 7, 9.)

Cosseum: „Mord im Hotel“. (5, 7, 9 Uhr.)

Metropolis: „Die große Attraktion“. (2, 7, 15, 19.)

Stoic: „Janek, der Musikanter“. (5, 7, 9 Uhr.)

Wilona: „Der lebende Leichnam“. (5, 7, 9 Uhr.)

Bei Kopfs-, Händen- und Schulterhematose, Nervenschmerzen, Hüftschwelling, Hexenschuß wird das natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser mit großem Nutzen für die tägliche Reinwaschung des Verdauungskanals angewendet. In Drogenen und Apotheken erhältlich.

Der Deutsche Naturwissenschaftliche Verein hält seinen Lesefest am Montag, dem 13. d. Mts., von 8 bis 10 Uhr abends im Lesesaal der Deutschen Bücherei, Zwierzyniecka 1, ab.

Die Motorradsektion des Sportclubs „Unja“ veranstaltet am Sonntag, dem 12. Juni, Motorradrennen auf der Rennbahn in Lawica. Besonders interessant zu werden verspricht das Rennen der Solomaschinen um den „Goldenen Helm“, zu dem nur qualifizierte Fahrer zugelassen sind. Die Rennbahn ist mit dem Zuge, der um 3.15 Uhr vom Hauptbahnhof abgeht, mit Autobussen von der Theaterbrücke ab, die von 2 Uhr nachm. verkehren, und mit der Straßenbahn der Linien 7 und 8 von der Endstation durch einen Spaziergang zu erreichen.

## Schwerer Tumult in Kolmar

Deutsche Sänger und Sängerinnen von Nowdys überfallen

el. Kolmar, 9. Juni. Der Gesangverein Niederschlesien hierher ist für den 11. und 12. Juni d. J. in Kolmar ein Sängersfest geplant, zu welchem die Gesangvereine der umliegenden Städte und Dörfer eingeladen worden sind. Die eingegangenen Anmeldungen liefern einen zahlreichen Besuch erwarten. Schon seit Wochen wurden von dem hiesigen Verein die entsprechenden Vorbereitungen getroffen. Gestern — Mittwoch — abend hatte sich der gemischte Chor des Vereins in einer Stärke von etwa 100 Sängern und Sängerinnen im Saale des Schützenhauses wieder zu einer Probe versammelt, an welcher auch einige auswärtige Sänger teilnahmen. Gegen 9½ Uhr entstand plötzlich vor dem Schützenhaus ein großer Radau, und die Sänger gaben zahlreiche Schüsse zu hören. Im nächsten Augenblick stürmten etwa fünfzig oder auch mehr Nowdys in den Saal, sie drängten sich zwischen die Sänger und Sängerinnen, rissen die zu Boden und schlugen mit abgebrochenen Stahlbeinen und mitgebrachten Knüppeln rücksichtslos auf die Sängerfassade ein. Unbeschreiblich war die Aufruhr und Angst, und in wilder Flucht verließen die Sänger den Saal. Zahlreiche Sänger und Sängerinnen trugen Kopfverletzungen und Quetschungen davon, in vielen Fällen wurden die Kleider zerrißt; eine jugendliche Sängerin ist schwer verletzt worden und befindet sich im Krankenhaus. Viele flüchteten in den nahen Wald und gelangten dort erst auf Umwegen in ihre Wohnungen.

Die Polizei, die sofort eintraf, nachdem sie von dem Überfall Kenntnis erhalten hatte, sorgte für die völlige Liquidation der Unruhen, ohne aber wegen der Weite des Weges bis zum Schützenhaus den Vorfall selbst verhindern zu können.

Unglücksgerweise hatten die Arbeiter vor der Sängerversammlung gehabt, so daß es dann zu dem Überfall auf die Sänger kommen konnte. Wegen des Vorfalls wurde, wie wir schon gestern meldeten, das Sängersfest zunächst abge sagt. Wir werden den näheren Umständen noch nachgehen und auf sie zurückkommen.



Ich trage den Kopf stets hoch,  
weil ich die erstklassigen Fabrikate

**Reger-Seifenpulver**

und

**Reger-Seife**

vor vielen Nachahmungen schütze.

## Das Deutschtum in der Wojewodschaft Posen

Der Anteil der „nicht polnisch sprechenden“ Bevölkerung in den Kreisen der Wojewodschaft nach der letzten Volkszählung

X. Posen, 10. Juni. Wir brachten gestern die Nationalitätsergebnisse der Volkszählung für ganz Polen. Heute sei ein Überblick über den Anteil der „nicht polnisch sprechenden“ Bevölkerung, also der Deutschen in den einzelnen Kreisen der Wojewodschaft, gegeben.

In der Wojewodschaft Posen hat der Kreis Neutomischel die größte Prozentziffer (29) an Bevölkerung mit nichtpolnischer Muttersprache aufzuweisen. In absoluten Ziffern wären das 14 799 Deutsche. An zweiter Stelle folgt hier der Kreis Kolmar mit 28,1 Prozent (12 557 Einwohnern mit nichtpolnischer Muttersprache). Es folgen nach Prozentziffern die Kreise Wirsitz, Wollstein, Schubin, Lissa, Obornik, Czarnikau, Inowrocław, Bromberg, Wongrowitz usw. Von

den 238 143 Einwohnern der Stadt Posen haben sich 8555 Einwohner zur nichtpolnischen Muttersprache bekannt, das sind 3,5 Prozent der Gesamtbevölkerung. Im Landkreis Posen stehen sich hier 90 650 und 4960 gegenüber (5,2 Prozent). Von 105 027 Einwohnern der Stadt Bromberg sprechen 12 501 nicht polnisch (10,6 Prozent). Im Landkreis Bromberg ist das Verhältnis 50 445 zu 7946 (13,6 Prozent).

In der Wojewodschaft Pommern hat der Kreis Zembelburg mit 40,6 Prozent die größte Bevölkerung mit nichtpolnischer Muttersprache aufzuweisen (17 599 gegen 12 040). Nach den absoluten Einwohnerzahlen steht allerdings der Kreis Schewe mit 14 097 Einwohnern mit nichtpolnischer Muttersprache an der Spitze (40 690). Die nächsthöhere Prozentziffer der Deutschen — die Bevölkerung mit nichtpolnischer Muttersprache kann ja bei uns ohne weiteres der deutschen Nationalität gleichgesetzt werden — hat Graudenzer Land mit 17,6 Prozent aufzuweisen (8472). Interessant ist die Feststellung, daß der Seekreis mit 86 300 Einwohnern der bevölkerungsmäßig größte Kreis in Pommern ist. Er übertrifft noch den Kreis Konitz. Im Seekreis wohnen 5257 Bürger mit nichtpolnischer Muttersprache.

Nachfolgend bringen wir die Bevölkerungs ziffern der Deutschen in den einzelnen Kreisen der Wojewodschaft Posen, wie sie sich aus den Aufzeichnungen des Statistischen Hauptamtes für die einzelnen Kreise ergeben: Bromberg-Stadt 12 501 (10,6), Bromberg-Land 7946 (13,6), Kolmar 12 557 (28,1), Czarnikau 5441 (15,2), Gnesen-Stadt 758 (2,5), Gnesen-Land 6559 (11,6), Gostyn 2151 (4,3), Grätz 1722 (4,7), Inowrocław-Stadt 817 (2,6), Inowrocław-Land 7747 (14,8), Jaroschin 2099 (3,8), Kempen 3165 (5,8), Kothen 1053 (2,1), Koschütz 1960 (6,2), Krotochin 3860 (8,4), Lissa 167 (16,7), Birnbaum 3029 (9,7), Mogilno 6307 (12,6), Neutomischel 14 799 (29), Obornik 9255 (16,3), Adelnau 2813 (6,5), Ostrówo 706 (1,4), Schildberg 1342 (3,4), Bleichen 2094 (5,6), Posen-Stadt 8555 (3,5), Posen-Land 4960 (5,2), Ramisch 5029 (10,2), Strelno 1791 (4,4), Samter 4866 (7,2), Schubin 9810 (20,4), Schmiegel 2438 (6,8), Sędrzyn 3029 (5,3), Schroda 2008 (4,1), Wongrowitz 7192 (13,2), Wollstein 9914 (20,7), Wreschen 2630 (6,1), Wirsitz 13 949 (20,8), Zin 4890 (11,7).

**Bundeskrieg**

\*) Unfall. Während des heutigen Wochenmarktes ereignete sich in unserer Stadt ein Autounfall. Als das Lastauto P. J. Nr. 10 979, aus der Richtung Kołobrzeg kommend, die frühere Bahnhofstraße passierte, schleuste das Pferd des Landwirts Józef Drankiewicz aus Działanowice und kam dem Auto so nahe, daß es von demselben gestreift und zu Boden geschleudert wurde. Außerdem erheblichen Verletzungen an der Brust wurde dem Pferde das linke Vorderbein gebrochen, so daß es getötet werden mußte. Wie Augenzeugen berichten, soll den Autoführer kaum eine Schuld treffen, da das Pferd ohne Aufsicht stand.

**Ergebnis**

y. Motorradunfall. Unsere Stadt ist ein Ort, in welchem auffallend viele Unfälle mit Motorrädern passieren. Herr Rößel fuhr am Montag in den Abendstunden in der Posener Straße in einem flotten Tempo. Plötzlich verlor er die Gewalt über die Maschine und stürzte in großem Bogen so heftig auf das Pflaster, daß er mit schweren Verletzungen am Kopf, Händen und Füßen liegen blieb. Dr. Jedwabny leistete dem Geschädigten zurückerstattet werden.

## Der heutige Flugzeug-Gasangriff

Heute steigt der große Flugzeug-Gasangriff über Posen, der im Rahmen der Luftverteidigungswache veranstaltet wird. Es finden zwei Scheinangriffe statt, die durch besondere Signale (Fabrikaturen und Lokomotiven) angekündigt werden. Durch die gleichen Signale wird auf den Alarm wieder abgeschlagen. In den Nachstunden tritt beim Alarm eine allgemeine Blockierung des elektrischen Lichts ein, der eine mehrmalige Stromunterbrechung vorausgeht. Bei Beginn der Übungen sind entsprechende Vorbereitungen zu treffen, damit die Stromunterbrechung in der Nacht keine bösen Folgen hat. Alle Anstalten usw. sowie Privatpersonen müssen für die Erhaltung der Beleuchtung sorgen (Licht, Petroleumlampen, Karbidlampen usw.). Die Unterbrechung der Stromlieferung erfolgt nach 11 Uhr nachts und dauert bis zu 20 Minuten. Sämtliche Übungen werden im Straßenbezirk Wzajdowa, St. Martinstraße, Gwarka, ulica 27, Grudnia, Freden, Sem. Mieliński, Blac Wolności und Apollo-Passage stattfinden. Ausgangspunkt für die Übungsmannschaften ist das Polizeipräsidium am Blac Wolności. Treffpunkt für die Bergäste und Verletzten ist der Blac Wolności beim Kaffeehaus „Wielkopolska“. Dortin werden sie auf Tragbahnen gebracht, um dann auf Sanitätswagen in Ambulanz und Badeanstalten (Klinik „Apollo“) gebracht zu werden.

Bei Beobachtung der Verhältnisse darf jeder Einwohner für den heutigen Angriff gerüstet sein.

## Wochenmarktbericht

Auf dem heutigen Wochenmarkt am Sapiehaplatz herrschte im Gegensatz zum vorigen Markttag ein recht lebhafter Verkehr; eine ebenso rege Nachfrage sicherte den Händlern den gewünschten Umsatz. Der Gemüse- und Obstmarkt zeigte reichliche Auswahl zu allerdings immer noch verhältnismäßig hohen Preisen. Für ein Bund Kohlrabi verlangte man 15—30, für Mohrrüben 25 bis 50, junge Zwiebeln 10—15, Radieschen 15 bis 20, ein Kopf Blumenkohl kostete je nach Größe 40—120, Salat 5—10, eine Gurke 70—120, Suppenpüppel bei mäßigem Angebot 40—50, Tafelspargel 60—80, Spinat 20—30, Rhabarber wurde in Mengen angeboten für 10—20 pro Pfund, Stachelbeeren kosteten 30—40, Badelbst pro Pfund 60—100, Zitronen das Stück 12—15, vier Stück 50 Gr., Bananen 70—90, für ein Pfund Süßirschen verlangte man 50—70, für Kartoffelerdbeeren 2—2,50, für neue Kartoffeln pro Pfund 60—70, Peperlinge 80 Gr., alte Kartoffeln gab es zum Preis von 4—5. Zwiebeln pro Pfund 60—70 Gr. — Die Preise für Molterezeugnisse sind unverändert; sie betrugen für ein Pfund Tafelbutter 1,50, für Landbutter 1,80—1,40, Weißfleife 40—50, das Ei der Mandel kostete man 1,20—1,30. — Der Fleischmarkt zeigte das gewohnte Bild, das Angebot war reichlich, während die Nachfrage zu wünschenswertem Preis ließ. Die aus dem vorigen Markttag erzielten Preise sind unverändert. Der Fischmarkt erfreute sich heute regen Zuspruchs. Man hatte ein größeres Angebot an lebender und toter Ware zu nachstellenden Preisen: Hechte das Pfund 1,50—1,70, Karauschen 1,20, Schleie 1—1,20, Zander 2,60, Aale 2,00, Weißfische 40 bis 60, Wels 2,00, Krebse pro Mandel 1—2 Zloty. — Den Geflügelhändlern zahlte man für ein junges Huhn 2—3 Zloty, für Suppenküchner 2—2,50, für Enten 3,50—5, Tauben das Paar 1,40—1,60. — Der Blumenmarkt bot mit seinem mannigfältigen Angebot ein recht farbenfrohes Bild.

## Italienische Firma baut in Pommerellen Straßen

X. Thorn, 8. Juni. Die italienische Firma Puricelli, die im Sinne eines mit dem Ministerium für öffentliche Arbeiten abgeschlossenen Vertrages in der Wojewodschaft Pommern etwa 100 Kilometer Chausseewege bauen soll, hat bereits mit der Arbeit begonnen. Es kommen die Strecken Gdingen—Neda—Pułtuzig und Konitz—Stargard bei Czerwienko in Frage. Es ist die Beendigung der Arbeiten im laufenden Jahre im Seekreis und dem Kreise Konitz auf einer Strecke von etwa 70 Kilometern vorgesehen, während man die Arbeiten im Kreise Stargard im nächsten Jahre beenden will.

## Vier Personen ertrunken

Ostrowo, 8. Juni. Bei einer Kahnfahrt auf dem Antoniner See kippte ein Boot mit fünf Insassen. Wladislaus Ogórek, Stanislaus Zieliński, Stanislaus Grajewski, Peter Grzesiak und Wladislaus Hoffmann fielen ins Wasser. Hoffmann konnte allein gerettet werden, während die anderen ertranken.

## Glück im Unglück

y. Mogilno, 8. Juni. Bei den in den letzten Tagen hier vorübergezogenen Gewittern schlug ein Blitzstrahl in das Haus des Landwirts Popiel in Świdla Góra. Der Blitz zertrümmerte das Dach, fuhr durch den Schornstein in die Küche, sprang an den Wänden entlang, allerlei Geschirr und Gerät zerhämmernd, fuhr dann durch das Fenster und schlug in einen Baum und dann in die Erde. Die in der Küche Verschwendeten kamen glücklicherweise mit dem bloßen Schrecken davon.

## Schmiedel

Ka. Zu einem Menschen auf Laufsam am Mittwoch während des Markttrubels. Der Arbeitslose W. hatte dem Landwirt Urban aus Popiel einen Sack Getreide vom Wagen gestohlen und verlaufen, wurde aber von dem Bauer dabei beobachtet. Als er den Dieb festnehmen lassen wollte, trieb er aus. Mit dem Ruf: „Halte ihn!“ lief eine große Menschenmenge hinterher. Die Jagd ging durch mehrere Straßen. In der Nähe der Post konnte W. dann von einem Briefträger angehalten und der Polizei übergeben werden.

## Großfeuer im Kreise Mogilno

100000 zu Schaden

**z. Inowrocław, 9. Juni.** Am Mittwoch brach aus bisher unermeister Ursache bei dem Landwirt Stanisław Kobina in Wola Barowska, Kreis Mogilno, ein Feuer aus, welches mit derartiger Schnelligkeit um sich griff, daß binnen kurzer Zeit sämtliche Wirtschaftsgebäude in Flammen standen und vollständig vernichtet wurden. Mitverbrannt sind außerdem sämtliche landwirtschaftliche Maschinen und Geräte, ferner 100 Zentner Roggen, 20 Zentner Getreide und 10 Zentner Kleie. In der Scheune befanden sich 250 Zentner ungezügeltene Getreide, 100 Zentner Gemenge, 10 Wagen Stroh und 300 Zentner Kartoffeln. Der Schaden wird auf 100 000 Zloty geschätzt.

### Schwerer Unfall

**z. Mogilno, 10. Juni.** Am 4. d. Mts. ereignete sich auf dem Dominium Osowice ein schwerer Unfall, der leicht hätte schwere Folgen haben können. Ein Kutschenwagen, beladen mit Arbeitern, fuhr zum Mittag nach Hause. Kurz vor dem Dorfe, wo der Weg erheblich bergab geht, stürzte aus dem Wagen der Giebel, und eilige Arbeiter hassen ihm und brachten ihren Kumpaten in die elterliche Wohnung. Am nächsten Morgen ist er in das Kreislazarett zur sofortigen Operation überführt worden. Dr. Bednarzak aus Orlowice leistete den Verunglückten die erste Hilfe.

### Nette Verwandtschaft

**z. Inowrocław, 9. Juni.** Am letzten Montagnachmittag zwischen 2 und 3 Uhr gerieten der Arbeiter der Jutesfabrik Matwia, Pawłowski aus Matwia, und der Arbeiter Wędeżal aus Tupańdz, die beide verschwiegert sind, auf der gegenüberliegenden Seite der Nei in Streit, der bald in eine blutige Messerschere überging. Einige Soldaten, die sich mit einem Kuhne auf der Nei befanden, rührten sofort an Land, fanden bei ihrem Eintreffen aber nur noch den aus der Erde in einer Blutlache liegenden Pawłowski vor. Nachdem dem Schwerverletzten durch den herbeigerufenen Arzt Dr. Zieliński die erste Hilfe erteilt worden war, wurde er mit dem Krankenwagen in das Inowrocławer Krankenhaus gebracht, wo er hoffnungslos darniederließt. Der liebevolle Schwager wurde dem Polizeiposten in Markowice übergeben.

**z. Jarotchin, 7. Juni.** In dem Dorf Jagajie, schon auf Kongreßpolnischer Seite gelegen, spielte sich ein blutiges Drama ab, dem der Landwirt Roman Furgalski zum Opfer fiel, während sein Bruder Stanisław in schwerverletztem Zustande ins Krankenhaus gebracht werden mußte. Zwischen den Gebrüdern Furgalski und deren Nachbarn Anton Wojsik war vor längerer Zeit ein Haftung der Täter ihre Aufklärung. Unter den

Streit ausgebrochen, der wiederholt zu blutigen Auseinandersetzungen führte. Dabei wurde W. von den beiden Furgalski schwer verprügelt, wodurch er ihnen Nach schwur. Dieser Tage lauerte Wojsik den beiden Brüdern auf und feuerte einige Schüsse auf sie ab. Dabei wurde Roman am Kopf und an der Brust verwundet, so daß er bald darauf starb, während Stanisław mit einer Schußwunde im Unterleib ins Krankenhaus geschafft werden mußte.

### Beim Kohlendiebstahl verunglüdt!

**+ Ostrowo, 10. Juni.** Trotz energischer Nachstellungen der hiesigen Polizeiorgane will der Kohlendiebstahl auf fahrenden Güterzügen nicht aufhören. Ein gewisser Krupiński, wohnhaft Pleicher Chaussee, mehrmals wegen derartiger Diebstähle von den Sicherheitsorganen gestellt, kam beim Besteigen eines fahrenden Kohlenzuges zu Fall, wobei ihm der rechte Fuß unterhalb des Knöchels abgefahren wurde. Seine Helfershelfer hassen ihm und brachten ihren Kumpaten in die elterliche Wohnung. Am nächsten Morgen ist er in das Kreislazarett zur sofortigen Operation überführt worden.

### Die Frau im Kartenspiel verloren

**z. Kalisz, 8. Juni.** Aus Stoczek in Kongreßpolen wird eine abenteuerliche Geschichte gemeldet, die stark an mittelalterliche Zustände erinnert. Ein J. Wojciechowicz und ein J. Warecki setzten sich zum Kartenspiel nieder, wobei letzterer von einem solchen Pech verfolgt wurde, daß es ständig verlor. Nachdem er sein letztes Bargeld verloren hatte, setzte er sein Fahrrad, schließlich seinen Rad usw. Es half nichts, er verlor auch alle diese Sachen. Durch den ständigen Verlust in höchste Erregung geraten, wollte er das Glück an seine Seite zwingen und setzte auf die letzte Karte seine Frau. Er setzte und — verlor fast im selben Augenblick. Als der Gewinner sich erhob, um seinen Gewinn abzuholen, warf sich Warecki auf ihn und brachte ihm mit dem Messer eine schwere Verlezung bei, an der er bald darauf verstarb. W. ergriß die Flucht und konnte bisher nicht ergriffen werden.

### Die Polizei arbeitet

**z. Jarotchin, 4. Juni.** In diesen Tagen gelang es der Polizei, einige Diebe festzunehmen und damit eine Anzahl der letzten Diebstähle und Einbrüche aufzuläutern. So fanden die Diebstähle in der ul. Mickiewicza und der ul. Kobylińska, über die wir seinerzeit berichteten, durch die Verzweigungen der Gebäudefabrik Furgalski und deren Nachbarn Anton Wojsik war vor längerer Zeit ein Haftung der Täter ihre Aufklärung. Unter den

Diesen befindet sich auch ein Flüchtling einer Besserungsanstalt, der nun samt seinen Genossen im Gefängnis aufgenommen hat. In der Untersuchungshaft gestanden die Verhafteten bereits acht Diebstähle ein. — In der Nacht zum 1. Juni versuchten Einbrecher die Kasse des hiesigen Bürgergerichts aufzubrechen, um in den Besitz der Beamtengehälter zu gelangen. Der Einbruch mißlang, da die Kasse gut verschwert war. Wäre er Ihnen auch gegliedert, so hätten sie nur ihre Leere bewundern können, da sich die Gelder nicht in der Kasse befanden. Die Polizei hat einige Personen, die im Verdacht stehen, den Einbruch verübt zu haben, verhaftet. Eine weitere Untersuchung ist im Gange. — Vor einiger Zeit gelang es der Polizei, eine Gesellschaft von Fahrraddieben zu verhaften, deren Haupt ein gewisser But aus Dunn war. Diese Bande hatte sich nun wegen Fahrraddiebstahls, begangen in 6 Fällen, vor dem hiesigen Bürgergericht zu verantworten. Das Gericht erkannte But 18 Monate und den anderen Mitgliedern der Diebsgesellschaft je vier Monate zu. — Eine Frau Rosalie Kobal aus Radlin, Kreis Jarotchin, wurde auf dem Wege zwischen Koszalin und Jarotchin von Banditen überfallen, die ihr unter Anwendung von Gewalt die letzten 3,50 Zloty raubten, so daß sie kein Geld für die Rückreise hatte. Die Polizei konnte auch in diesem Falle die Täter ausfindig machen und verhaften, so daß sie sich nun wegen Raubüberfalls vor dem Gericht zu verantworten haben werden.

### Auf der Straße einem Kinde das Leben geschenkt

**z. Jarotchin, 6. Juni.** Am vergangenen Freitag begab sich die 38jährige Józefka Lecza aus Szwieszyn, Kreis Kalisz, auf den March, um über Jarotchin nach Jabłonowo zu gelangen, wo ihr Mann beschäftigt ist, den sie besuchen wollte. Um 10 Uhr vormittags jedoch, als sie gerade an der Eisenbahnbrücke der Strecke Jarotchin—Neustadt a. W. war, wurde sie vom Storch überrascht und schenkte einem gesunden Knaben das Leben. Erst um 14 Uhr fand sie hier, im Grase liegend, einen Wachtmeister aus Jarotchin, der ihr die erste Hilfe leistete. Er schaffte sie in einem Taxenauto in das Krankenhaus. Mutter und Kind befinden sich wohl. — Auch dieser Fall beweist wieder, daß die Polizei allen Bürgern in allen Fällen mit Rat und Tat gern und hilfreich zur Seite steht, ja, wenn es sein muß, sogar die Hebamme vertritt.

### Neuromischel

**g. Unsicherheit auf den Straßen.** Der Landwirt Winter aus Neu-Rose wurde von zwei Burschen auf öffentlicher Straße in den

Nachmittagsstunden angefallen, welche ihm seine Bartschrauben wollten. Nach heftiger Gegenwehr flüchteten die Wegelagerer mit der Taschenwaffe des Herrn Winter, die sie ihm beim Kampf unterlaufen hatten. Die Verbrecher konnten unerkannt entkommen.

**g. Waldrevier.** Dem Landwirt Karl Kujner aus Kujlin wurden am vergangenen Sonnabend aus seiner 10jährigen Kiefernplantage eine große Anzahl junger Kiefernstämmchen niedergeschlagen. Die Waldrevierer wollten sich wahrscheinlich Stangen für ihre Bohnenpflanzungen beschaffen. Da diese Waldrevier dauernd von den Kleiniedlern der anliegenden Ortschaften ausgeführt werden, so fahnden die Beamten der hiesigen Polizeistation dauernd nach diesen Spitzbuben. Es ist ihnen gelungen, schon einige Waldrevierer zu fassen und zur Verantwortung zu ziehen. Es ist aber zu wünschen, daß solche gewissenlose Spitzbuben einer recht strengen Strafe entgegensehen, damit diese Waldrevier endlich aufhören.

**g. Allee-Kirschenverpachtung.** Am letzten Dienstag erfolgte die Obstverpachtung der zur Gemeinde Kuschlin gehörenden Alleen. Während in den früheren Jahren schon über 2000 zł aus den Obstverpachtungen eingenommen wurden, konnte in diesem Jahre vorläufig nur eine Süßfrücht-Allee für den sehr geringen Preis von 90 zł verpachtet werden. Die Verpachtung aller weiteren Alleen mußte unterbleiben, weil sich nicht genügend Interessenten zum Pachttermin eingefunden hatten. Auch ein Zeichen für die wirtschaftliche Notlage dieser Zeit!

### Lissa

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Musterung im Kreise Lissa. In der Zeit vom 16. bis 28. Juni findet im Kreise Lissa die Musterung des Jahrgangs 1911 sowie der Stellungspflichtigen statt, die im verlorenen Jahre die Kategorie B erhalten haben. Ferner der freiwilligen und sämtlicher männlichen Personen, die der Militärfreiheit unterliegen und aus irgendwelchen Gründen noch nicht gemustert worden sind. Die Musterung findet im hiesigen Schützenhaus statt und beginnt jeweils um 8 Uhr vormittags. Die Stellungspflichtigen haben zur Musterung sämtliche Ausweispapiere, wie Geburtschein, Schulzeugnis und eventuell das Abschlußzeugnis über ein erlerntes Handwerk, mitzubringen.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Musterung im Kreise Lissa. In der Zeit vom 16. bis 28. Juni findet im Kreise Lissa die Musterung des Jahrgangs 1911 sowie der Stellungspflichtigen statt, die im verlorenen Jahre die Kategorie B erhalten haben. Ferner der freiwilligen und sämtlicher männlichen Personen, die der Militärfreiheit unterliegen und aus irgendwelchen Gründen noch nicht gemustert worden sind. Die Musterung findet im hiesigen Schützenhaus statt und beginnt jeweils um 8 Uhr vormittags. Die Stellungspflichtigen haben zur Musterung sämtliche Ausweispapiere, wie Geburtschein, Schulzeugnis und eventuell das Abschlußzeugnis über ein erlerntes Handwerk, mitzubringen.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

**z. Lissa.** Ein großes Gartenkonzert veranstaltet das Orchester des 55. Infanterieregiments unter Leitung seines Dirigenten, Oberleutnant Olshewski, am Sonntag, dem 19. d. Mts., im Schützenhausgarten. Im Programm stehen Werke von Moniuszko, Wagner, Liszt, Chopin, Nowowiejski, Bizet, Puccini, Czartowski u. a. Der Eintrittspreis ist sehr mäßig (50 Gr.) gehalten.

## Staatsbanken und Privatgeldmarkt

Was ergeben die Abschlüsse der Staatsbanken für 1931?

Die drei polnischen Staatsbanken — die Landeswirtschaftsbank, die Staatliche Agrarbank und die Postsparkasse — haben im verflossenen Jahre 1931 weniger durch eigene Aufwärtsentwicklung, als vielmehr infolge des Einkommens des Geschäfts der privaten Aktienbanken ihren Anteil am gesamten Bankgeschäft in Polen stark vergrößern können. Von den Gesamtinlagen ( sämtliche Ziffern in Mill. zł per 31. 12. 1931) in sämtlichen polnischen Finanzinstituten in Höhe von 2653,9 entfielen auf die Staatsbanken 808,6. Außerdem verwalteten die Staatsbanken jedoch noch staatliche Fonds in der Gesamthöhe von 1021, so dass die Gesamtinlagen bei ihnen sich auf 1830 bezifferten gegen 1846 bei den Privatbanken. Von den von polnischen Finanzinstituten gewährten Gesamt-Bankkrediten von 3296 entfielen auf die Staatsbanken 1744 bzw. 53 Prozent; ihr Anteil an der langfristigen Kreditgewährung von 2206 betrug 1130 bzw. 51 Prozent. Der Grossteil der kurzfristigen Kredite der Staatsbanken entfällt auf Landwirtschaftskredite, an denen die Privatbanken sich so gut wie überhaupt nicht beteiligen.

Die grösste der Staatsbanken, die Landeswirtschaftsbank, erhöhte ihr Kapital (plus Reserven) aus Vorjahrsgewinnen statthaftig um 6,2 auf 214,4. Die Bank vergrößerte ihre Gesamt-Obligationen-Emission, die in der Hauptsache den lokalen Selbstverwaltungen des Landes und deren Unternehmen zugute kommt, von 735,4 auf 792,2. Die von der Bank verwalteten Staatsfonds stiegen von 623,4 auf 649,1, die aus diesen insbesondere für Bauzwecke gewährten Krediten jedoch von 589,1 auf 642,3, so dass die in der Bank verbliebenen Mittel aus diesen Fonds sich von 34,3 auf 6,8 verminderten. Die bei der Bank hinterlegten Einlagen nahmen leicht ab von 243,1 auf 238,7, die fremden Bankeinlagen stark von 90,4 auf 57,4, doch verminderte die Bank auch ihre eigenen Anlagen bei fremden Banken von 39,5 auf 11,9. Die bei der Bank Polski in Anspruch genommenen Rediskontkredite erhöhten sich von 77,7 auf 98,7, und so konnte die Bank ihre mittl. und langfristige normale Kreditgewährung von 108,8 auf 116,1, ihre kurzfristige Kreditgewährung in offener Rechnung von 151,9 auf 161,8 erhöhen, während sie ihre Wechseldiskonte von 165,2 auf 163,4 verminderte. Offenbar sind die nicht auf Wechsel ge-

gebenen Kredite stark „eingefroren“. Der Reingewinn verminderte sich von 11,9 auf 7,0, insbesondere da die beim Gehaltsabbau erzielten Ersparende auf Betreiben der Regierung nicht der Bank verblieben, sondern in den staatlichen Exportförderungslands eingezahlt werden mussten. Von der wahren Lage dieser grössten polnischen Bank kann sich der Außenstehende nur schwer ein Bild machen; es sei nur darauf hingewiesen, dass angesichts der Lage der polnischen Industrie, insbesondere aber der von der Bank bevorzugten Industriezweige Textil und Elsen, ein grosser Teil der in offener Rechnung erzielten Kredite immobilisiert sein dürfte. Die Auswirkungen des grossen Sturzes der Wohnungsmieten, der sich im Laufe des letzten halben Jahres vollzogen hat, auf die Bewertung der aus den Staatsfonds gewährten Baukredite sowie die der katastrophalen Finanzlage der Mehrzahl der polnischen Kommunen auf die Obligationenkredite (die vom Staat allerdings garantiert sind) der Bank lassen sich nicht überschreiten.

Die Staatl. Agrarbank hat ihr Kapital ebenfalls aus Vorjahrsgewinnen statthaftig um 6,6 auf 165,6 erhöht. Die Pfandbriefemission der Bank steigerte sich nur von 322,4 auf 338,1. Die von ihr verwalteten Staatsfonds wuchsen um 32,7 auf 426,1, die aus diesen gewährten Kredite um 37,9 auf 401,7. Die Bank erhöhte ihren Rediskont bei der Bank Polski von 68,7 auf 88,2, verringerte aber ihre kurzfristige Kreditgewährung von 282,2 auf 244,6 und vergrößerte dafür ihre flüssigen Mittel und ihr Wertpapierportefeuille. Der Reingewinn ging von 10,1 auf 4,1 zurück.

Die Postsparkasse endlich hat, während die Scheckeinlagen bei ihr mit 177,6 unverändert blieben, ihren Spareinlagenbestand von 253,7 auf 332,2 steigen können, fast ausschliesslich auf Kosten der Privatbanken und dank einer grosszügigen Reklame. Ihre Reserven stiegen von 23,1 auf 28,2. Mit 35,8 gegen 33,3 im Vorjahr werden die Immobilien bewertet. Die Postsparkasse hält mit 164,7 (132,8) einen fast an die Höhe der Scheckeinlagen heranreichenden bedeutenden Kassenbestand, hat aber mit 360,6 (313,1) einen die Spareinlagen stark übersteigenden Betrag in langfristigen Papieren, und zwar grossenteils Schuldverschreibungen der beiden anderen Staatsbanken angelegt. Ihre eigene kurzfristige Kreditgewährung belief sich nur auf 19,3 (15,8). Der Reingewinn wird mit 7 (5,6) ausgewiesen.

## Das drohende Getreidedefizit

Im Mittelpunkt der Beratungen, die gegenwärtig im Schosse der polnischen landwirtschaftlichen Organisationen geführt werden, nimmt die Frage eines etwaigen Getreidedefizits im neuen Erntejahr 1932/33 eine ausschlaggebende Rolle ein. In interessierten Kreisen weist man darauf hin, das schon eine Einfuhr von 200 000 Waggons Getreide einen Abfluss von Devisen im Gegenwert von rund 100 Mill. zł notwendig machen und dadurch das Gleichgewicht des Staatshaushalts in grösste Gefahr bringen könnte.

Unter Zugrundelegung der amtlichen polnischen Statistik befindet sich der Konsum von Weizen auf 48 kg und von Roggen auf 180 kg jährlich je Kopf der Bevölkerung Polens. Demzufolge ergibt sich ein jährlicher Gesamtverbrauch in den beiden Getreidearten von

etwa 15 000 000 dz Weizen,  
„ 56 000 000 dz Roggen,

insgesamt 71 000 000 Getreide,  
insgesamt 71 000 000 dz Getreide,

Demgegenüber betrugen die Ernten von Weizen und Roggen in den Jahren 1929 bis 1931 wie folgt: 1929 — 17 900 000 dz, Weizen und 70 100 000 dz Roggen, 1930 — 22 900 000 dz Weizen und 69 600 000 dz Roggen und 1931 — 22 600 000 dz Weizen und 57 000 000 dz Roggen.

Die Ernteverschlechterung seit 1930 wird von fachmännischer Seite hauptsächlich auf den Rückgang der Kunstdüngung zurückgeführt. Seit zwei Jahren soll insbesondere der Verbrauch an Pottasche und Phosphor ganz enorm zurückgegangen sein. Unter Berücksichtigung der Schrumpfung des Düngemittelverbrauchs und des Mangels an Saatgetreide, der zu Beginn der Kampagne aufgetreten ist, wird das voraussichtliche Getreidedefizit im Jahre 1933 auf 70 000 bis 80 000 Waggons errechnet. Da ein Import von 80 000 Waggons Getreide maximal etwa 300 Millionen zł in Devisen beanspruchen würde, so wäre dies gleichbedeutend mit einem Zusammenbruch der polnischen Währung. In Anbetracht dieser Auspizien wird ein sofortiges Eingreifen der Regierung gefordert, „um das drohende Unheil nach Möglichkeit noch abzuwenden“.

## Die Lage am polnischen Kleiemarkt

Seit einiger Zeit begegnen die Mühlenbetriebe des westlichen Galizien und Osthessisches wachsenden Absatzschwierigkeiten in bezug auf Klei. Abgesehen von der Verringerung des Kleiekonsums im Inland und der geschwächten Kaufkraft der Landwirtschaft, wird von interessanter Seite betont, dass die Absatzschwierigkeiten vornehmlich auf die ständig wachsende Einfuhr von rumänischer und tschechischer Klei zurückzuführen seien. Einem Kleieimport aus diesen Ländern stehen keine Hindernisse im Wege, weil dieses Produkt in Polen einfuhrzollfrei ist und auch keinem Einfuhrverbot unterliegt. Im Jahre 1930 wurden auf diese Weise rund 46 000 dz Klei im Werte von 1 233 000 zł und im Jahre 1931 — etwa 55 000 dz Klei im Werte von 1 047 000 zł in Polen eingeführt. In den ersten drei Monaten des laufenden Jahres belief sich der polnische Kleieimport auf rund 15 000 dz im Werte von 212 000 zł.

Nach Ansicht der polnischen Mühlenindustrie ist die Kleieeinfuhr vom Gesichtspunkt der Wirtschaftsinteressen Polens überflüssig, schädlich und ungerechtfertigt, solange die inländische Produktion im eigenen Lande nicht abgesetzt werden könnte und erhebliche Ausfuhrüberschüsse bestehen, für die seinerzeit die Landwirtschaft ihre Genehmigung auf Fortfall der Ausfuhrzölle erteilt habe, ohne dass es aber trotzdem gelungen sei, nennenswerte Mengen auszuführen.

Am schwerwiegendsten sei jedoch der Umstand, dass die massenweise Einfuhr von tschechischer Klei unter falscher Deklaration erfolge. Und zwar sollen mittlere Kleiequalitäten zur Erlangung der tschechischen Ausfuhrprämie zunächst als geringwertiges Mehl und nach Überschreiten der polnischen Grenze als Klei deklariert sein. Diesem Umstande sei, so meint die „Gazeta Rolnicza“, ein ständiges Ansteigen der Kleieeinfuhr zuzuschreiben, das in den Ziffern für die letzten Monate deutlich zum Ausdruck komme. Während im Februar d. Js. 3 048 dz im Werte von 45 000 zł importiert wurden, stieg die polnische Kleieeinfuhr im März bereits auf 7 704 dz im Werte von 107 000 zł.

Angesichts dieser Situation haben die polnischen Mühlenverbände bei der Regierung die Einführung von Einfuhrzöllen auf ausländische Klei gefordert. Der Einfuhrzoll, den die Müller auch für wirtschaftlich gerechtfertigt erachten, soll zwei Drittel des

Zolls für Getreide ausmachen. Bis zur Einführung dieses Zolls wird die Regierung um genaue Untersuchung und Qualifizierung der eingeführten Klei ersucht, um die Einfuhr solcher Klei zu erschweren, die als Mehl deklariert wird.

## Kleine Meldungen

### Wieder Gerüchte über ein Südfruchteinfuhrmonopol

Vertreter der Firma „Elders-Tyfies“ des Bostoner Konzerns United Fruits Co. weiliten kürzlich in Gdingen und unterrichteten sich über die Möglichkeiten einer ständigen Lagerhaltung von Bananen in Gdingen. Wie verlautet, ist einstweilen nur die Einrichtung eines kleinen ständigen Bananenlagers in einem der bereits bestehenden Lagerhäuser beabsichtigt; auch soll der Bananenimport via Gdingen nicht direkt aus Amerika, sondern aus der europäischen Hauptverteilungsstelle der United Fruits Co., Rotterdam, erfolgen. Die polnische Staatsschiffahrtsgesellschaft „Zegluga Polska“ soll bemüht sein, sich für ihre neue wöchentliche Roterdamlinie diese Bananentransporte nach Gdingen zu sichern. In Fruchthandelskreisen aufgetauchte neue Gerüchte über die Möglichkeit der Einführung eines Südfruchtmönopols in Polen besagen, dass sich die Londoner Fruchthandelsfirma Brown & Co. gemeinsam mit einem italienischen Konsortium an die polnische Regierung mit Vorschlägen über die Übernahme eines derartigen Monopols gewandt habe.

### Harriman wird entschädigt

Der amerikanische Harrimankonzern hat sich seinerzeit, nachdem die von ihm im Jahre 1929 in Polen verfolgten Elektrifizierungsprojekte sämtlich resultlos geblieben waren, an die polnische Regierung mit der Forderung auf eine Entschädigung in Höhe von 240 000 \$ für die angeblich von ihm für seine Elektrifizierungsstudien aufgewandten Kosten gewandt. Nach mehrjährigen Verhandlungen hat sich die polnische Regierung jetzt entschlossen, den Harrimankonzern teilweise in der Form zu entschädigen, dass sie dem Konzern die von diesem ausgearbeiteten Elektrifizierungspläne zum Preise von nom. 100 000 \$ abkauft. Für diesen Betrag händigt die Regierung dem Konzern Obligationen der polnischen Diffusionsscheine von 1925, die jedoch zum Emissionskurs von 94 berechnet werden, aus, während ihr tatsächlicher Kurswert an der New Yorker Börse zur Zeit nur 44 beträgt. Die oppositionelle „Gazeta Warszawska“ greift die Regierung wie den Harrimankonzern wegen dieses Abkommens heftig an und betont, dass Polen für die Elektrifizierungspläne des Konzerns zur Zeit keinerlei Verwendung habe, dass der Konzern keinerlei sachliche oder gar rechtliche Grundlagen für seine Forderung an den polnischen Staat habe und dass derselbe lediglich nachgegeben werde, um den „Ruf Polens in amerikanischen Finanzkreisen“ nicht zu verschlechtern.

### Industrieabschlüsse

Die Erste Polnische Lokomotivfabrik in Chrzanow weist für das Geschäftsjahr 1931 einen Reingewinn von 841 956,23 zł aus, aus dem eine Dividende von 6 (8) Prozent zur Verteilung gelangt. Die Lokomotiv- und Maschinenbaufabrik H. Cegelski S. A. in Posen schliesst dagegen für 1931 mit einem Verlust von 88 209,11 zł (A.-K. 9 240 000 zł) ab und bleibt dividendenlos. Einen Reingewinn von 228 471,92 zł auf 15,0 Mill. zł A.-K. weisen die Polnischen Skoda-Werke A.-G. für 1931 aus, den sie in die Reserven überschreiben. — In der Fettindustrie präsentiert die Schicht-Lever A.-G. einen Verlustabschluss von 438 821,60 zł für 1931 nach einem Verlust von 253 011,02 zł für 1930 auf das A.-K. von 10,0 Mill. zł; das Unternehmen bleibt dividendenlos. — Von der Metallindustrie weist die Metallindustrielle Ges. K. Rudzki i Ska S. A. einen winzigen Nominallgewinn von 8000 zł auf das Eigenkapital von 9,77 Mill. zł aus und bleibt dividendenlos. — In der Zementbranche erscheint mit einem guten Abschluss die Portland-Zement-Fabrik „Wysoka“ S. A., die 1 131 766,18 zł auf 12,0 Mill. zł A.-K. reinverdient hat. — Das grösste polnische Industrie- und Handelsunternehmen in der Feinchemie, die Ludwik Spiess i Syn S. A., erzielte 1931 einen Reingewinn von 274 049,06 zł auf 9,0 Millionen Zloty A.-K.

### Märkte

**Kartofole.** Berlin, 9. Juni. Speisekartoffeln Weisse 1,80—2, rote 2—2,20, gelbliche ässer Nieren 3—3,20. Fabrikkartoffeln 7½—8½ Pg. pro Stärkeprozent.

**Butter.** Berlin, 9. Juni. (Amtliche Preisfestsetzung der Berliner Butternotierungskommission.) Per Ztr. 1. Qualität 106, 2. Qualität 96, abfallende Qualität 89. (Butterreise vom 7. Juni: 106, 99, 89.)

## Polens Außenhandel im Mai

nur noch mit 4,8 Millionen aktiv

Nach den einstweiligen Aufstellungen des Statistischen Hauptamtes betrug Polens Ausfuhr im Mai 976 932 t im Werte von 78 Mill. zł, während die Einfuhr in der gleichen Zeit 123 335 t mit einem Wert von 73,2 Mill. zł erreichte. Der Aktivsaldo beträgt somit nur noch 4,8 Mill. zł.

Gegenüber dem Vormonat hat war die Einfuhr einen wertmässigen Rückgang um 5,6 Mill. zł erfahren, dem steht jedoch der erheblich stärkere Rückgang der Ausfuhr um 18,1 Mill. zł gegenüber. Wie wir es vorausgesagt, hat die Entwicklung der Handelsbilanz nach der ungünstigen Seite hin sich fortgesetzt und den Aktivsaldo auf ein Minimum zurückgebracht. Vergleichsweise sei angeführt, dass noch im April der Aktivsaldo 17,3 Mill. zł, im März 3,0, 7 Mill. zł betrug. Allerdings wies in diesen beiden Monaten die Einfuhr leichte Steigerungen auf, während die Ausfuhr sowohl mengen- wie wertmässig unaufhaltsam zurückging. Im Mai nun ist zwar wieder eine Verminderung der Einfuhr erreicht worden, doch bleibt diese hinter dem Rückgang der Ausfuhr um 12,5 Mill. zł zurück. Es ist vorauszusehen, dass, wenn diese Entwicklung sich fortsetzt, bereits der laufende Monat ein Passivum in der Handelsbilanz bringen wird. Die massgebenden Kreise Polens verfolgen diese Entwicklung mit

Besorgnis, da bei dem ohnehin vorhandenen Devisenabfluss ein Passivum in der Handelsbilanz das Land in eine prekäre Situation bringen muss. Immerhin hört man, nach der Ernte die Ausfuhr durch Getreidelieferungen an das Ausland wieder vergrössern zu können.

Von den einzelnen Posten der Ausfuhr zeigen den stärksten Rückgang Getreide und Lebensmittel, mit einem Minus von 4,7 Mill. zł. Auch die Ausfuhr von Vieh und Bacon hat sich vermindert, dagegen ist die Ausfuhr von Eiern um 2,0 Mill. zł gestiegen. Gefallen ist ferner die Holzausfuhr um 2,2 Mill. zł, sowie die Ausfuhr sämtlicher Industriezeugnisse, darunter besonders stark die von Textilwaren, künstlichen Düngemitteln sowie von Erzeugnissen der Metallindustrie.

Fast noch bedenklicher sind die scheibar günstigen Verschiebungen auf der Einfuhrseite. Die Verminderung geht nämlich in der Hauptsache auf Rechnung der Einfuhr von Rohstoffen für die Textilwaren, die einen Rückgang um 4,1 Mill. zł aufzuweisen hat. Da es sich hier um Material handelt, das zu einem Teil in verarbeiteter Form wieder zur Ausfuhr gelangt und zur Versorgung einer Industrie dient, die etwa 3 Millionen Menschen in Polen Arbeit gibt, kann dieser Rückgang keineswegs als Erfolg angesehen werden. An zweiter Stelle steht in der Verminderung der Einfuhr der Rückgang bei Verkehrsmitteln (um 2 Mill. zł), dagegen ist bei den Positionen der Verbrauchs- und Luxusgüter keine bzw. nur eine unerhebliche Verminderung eingetreten.

## Märkte

**Getreide.** Posen, 10. Juni. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty fr. Station Poznań.

### Transaktionspreise:

Roggen 30 to .....	28,75
15 to .....	28,60
30 to .....	28,50
Weizen 45 to .....	29,75
Prima-Weizen 30 to .....	30,00

### Richtpreise:

Weizen .....	29,75—30,00
Roggen .....	28,50—28,75
Gerste 64—66 kg .....	20,50—21,50
Gerste 68 kg .....	21,50—22,50
Hafer .....	20,50—21,00
Roggemehl (65%) .....	42,25—43,25
Weizenmehl (65%) .....	44,25—46,25
Weizenkleie .....	13,00—14,00
Weizenkleie (grob) .....	14,25—15,25
Roggemehl .....	15,00—15,25
Blaul	

# » Posener Tageblatt «

## Original Bielitzer Kammgarne

für Herren und Damen kann ein jeder zu wirklich günstigen Preisen direkt aus Bielitz kaufen.  
Reiche Auswahl in glatt dunkelblau — schwarz — und auch Modeware.  
Bitte verlangen Sie noch heute ganz unverbindlich und kostenlos entsprechende Muster von der Firma

**Wiktor Thomke**, Wyrób sukna,  
Biecko, Kamienna 84.

Der neue Roman von

RUDOLPH STRATZ  
**Der Bauer in der Au**



Ein kraftvoller Roman aus dem Chiemgau, wo Stratz seit über 25 Jahren inmitten der Bauern lebt.

Gehftet 3,20 RM, Ganzleinen 5 RM, Halbleder 7 RM  
VERLAG SCHERL · BERLIN SW 68

Auslieferung für Polen

bei der **Kosmos Sp. z o. o.**  
Poznań, ulica Zwierzyniecka 6, Groß-Sortiment

**Below-Knothesches Mädchengymnasium**  
mit Vorschule. Posen, Waly Jana III Nr. 4.

Anmeldungen  
für das neue Schuljahr 1932/33 erbitten wir  
bis zum 20. Juni.

Der Anmeldung sind beizufügen: Geburtschein, Wiederimpfchein, letztes Schulzeugnis.

Die Aufnahmeprüfung findet am Montag, dem 27. Juni, 9 Uhr statt.  
Der Direktor.

Das für den 11. und 12. Juni in Chodzież geplante Sängerfest muss hierdurch abgesagt werden.

## Männergesangverein Liedertafel Chodzież.

### Brillen, Kneifer, Lorgnetten

In großer Auswahl genau optisch der Gesichtsform angepaßt empfohlen!

### Carl Wolkowitz

27 Grudnia 9 Diplom-Optiker 27 Grudnia 9  
Absolvent der Hochschule für Optik in Jena

**Augenuntersuchungen** mittels einer auf streng wissenschaftlicher Grundlage konstruierten Apparates



kostenlos.

### Bei Kraftwagenreparaturen sollte man nur Original-Ersatzteile

verwenden, welche einzige und allein Dauerhaftigkeit und Betriebssicherheit gewährleisten.

Wir empfehlen unser reichhaltiges Lager in Original-Ersatzteilen für Automobile

### Fiat - Minerva - Chevrolet

Billigste Bezugsquelle für Automobil-Bereisung.

### Brzeskiauto S. A., Poznań

ulica Dąbrowskiego 29. Telefon 63-23, 63-65.

## Reklame- und Geschäfts-Drucksachen

In ein- und mehrfarbiger  
Ausführung liefern wir  
sauber und billigst

### CONCORDIA Sp. Akc.

Poznań, ulica Zwierzyniecka 6.

#### Berliner

Illustrierte Zeitung, Jahr-  
gänge, tauscht auf Büchern  
Ipsiana, Młyńska 4.

#### Hausverwaltung

jucht pens. höherer Staats-  
beamter. Off. int. 3282  
an die Geschäft. d. Btg.

#### Zimmer

möbliert. 1—2 Herren.  
Języce, Piotra Wawrzyniaka 24, Wohnung 4.

### CONCORDIA Sp. Akc.

Poznań, ulica Zwierzyniecka 6.

## Sommerproßen



„Axela-Crème“

1/2 Dose: 2,50 zł  
1/2 Dose: 4,50 zł  
dazu „Axela-Seife“  
1 Stück: 1,25 zł.

J. Gadebusch

Poznań, ul. Nowa 7

## Hebamme

### Kleinwächter

erteilt Rat und Hilfe  
ul. Romana Szymańskiego 2.  
1 Treppe l., früh. Wieneritr.  
in Poznań im Zentrum,  
2. Haus v. Plac Św. Krzysztofa  
früher Petrusplatz.

Empfehle mich zur  
Anfertigung von  
Herzengarderobe

nach Maß, sowie zur  
Ausführung aller ins  
Fach schlagend. Arbeiten.

**Billig und gut!**

### Max Podolski

Abteilung der Berliner  
Küchen-ide-Akademie.  
Wolinica 4/5

Reklame- und Geschäfts-Drucksachen

sofort zu  
laufen  
gefühlt.

Off. mit Preisang. u. 3120  
an die Geschäft. d. Btg.

Reklame- und Geschäfts-Drucksachen

sofort zu  
laufen  
gefühlt.

Reklame- und Geschäfts-Drucksachen

sofort zu